

LA PRO LOCO
ORGANIZZA

Con il Patrocinio di



Comune di
Monte Porzio



Provincia di
Pesaro e Urbino

Castelvecchio

7 / 8
Luglio
2012

Cantine

Cucina Tipica

Concerti

Spettacoli

Artigianato

• A 10 km da Marotta, direzione Pergola
• Area Campeggio

La Salsiccia n'ti Canton



Info 335.7049112 / www.salsiccia.it

La Salcicia n'tì Canton

Vien amico a Castelvechio
tira via non fa 'l cojon
bevi il vin anca sa'l secchio
a la salcicia n'tì canton

è il paese dell'allegria
della gioia e dei cin cin
chi ce vien non va più via
ce fa nasce anch'i fiulin

vieni amore qui al paesin
troverai la gioventù
e tra cento bichier de vin
anche tu non vai via più

porta amici, mogli e prole
fa' veni' pure i parenti
alla festa qui si suole
bere insieme ad altri venti

sono giorni di gran gioia
dalla piazza su al castel
non si sà cos'è la noia
canta mejo anca l'ucell

la tristezza non è ammessa
a la festa d'Castelvech
non c'è donna anca promessa
che rifiuti un ball a'n vecch

non c'è uomo in là sa gli anni
che non venga su al paesello
lascia a casa i suoi malanni
per due giorni è un giovincello

per finì sempre poetando
c'è una cosa da rcordà
non pensiamo al come e al quando
conta un giorno di felicità.

Anonimo Castelvechiese



7 / 8
Luglio
2012

**La Festa
più Festa che c'è!**

★ La
Salsiccia
n'ti
Canton

Area Campeggio

Cantina del Benessere

Info: 335 7049112

Cantina La Diva Bottiglia

Info: 339 3032975

Castelveccchio





Castello Barberini

Cantina Piazzetta dei Vicoli

Info: 339 8476831

Cantina Sant'Antonio

Info: 347 8592067

Cantina Locanda sulla Piazza

Info: 333 3660165

Chiesa

Cantina Sapore Alternativo

Info: 347 8038520



**7 / 8
Luglio
2012**

CANTINA DEL BENESSERE

Info: 335 7049112



*La cantina del benessere
cosa c'è di più attraente?
qui non servono le tessere
può venir tutta la gente*

*Tradizione culinaria
balli, canti e gioventù
verdi profumi senti in aria
e i sapori del tempo che fu'*

*Bevi il vin del contadin
magni il piatto d'vintora
sa la crescita 'l salamin
non vorresti andà più fora*

*E la musica la sera?
senti il ritmo de Kingston
niente balli da balera
a la Salsiccia n'ti Canton*

*Da la sera al cant del gall
qui la gente ce sta ben
a la cantina de lo sball
ce volen tutti ben*

Anonimo Castelvecchiese





Cucina Tipica

- Piatt d'vintora
- Fagioli con Salciccia
- Pasta Bella alla Norcina
- Maccaron di pasta fresca alla Contadina
- Crescia di una volta cotta sul forno a legna
- Salciccia sul focon, Affettati misti
- Pecorino, erba di Campo
- Dolci di casa
- Vino bianco e rosso del Contadino
- Sidro e Vino di Visciole
- Vino con pesche e con fragole
- "El Ciccio Spritz, Ciupito, Pacato, Tequila"

Musica in Cantina

SABATO 7 LUGLIO

DotVibes

Reggae and soul music

**King Lele Dj &
Doctor Gusto Dj
meet MisterPani Dj**

Reggae night

DOMENICA 8 LUGLIO

Sista Kinky

Reggae and soul music

**40ozBros Sublime Tribute
King Lele Dj & Dr Gusto Dj
meet MisterPani Dj**

Reggae night

REGGAE



★ La
Salsiccia
n' ti
Canton

CANTINA LA DIVA BOTTIGLIA

Info: 339 3032975



*O paesan, O turista
che tu sia,
alla festa sii arrivat
e adè non va più via
dop c'hai trovat sto paesin
non té scordà de magna e bev
un po' de vin!!
Del poggett o mei... del muraion
noi altri sen nà Cantina tra i
Canton!!
Se si dà sol o sà là famiglia
Non ce pensà e non bat ciglia
Fermat da no alla
Diva Bottiglia!!*

DiVinus Pietrus





Cucina Tipica

- Pasta Asparagi e Salsiccia
 - Tagliatelle alla Papera
 - Salsiccia, Pancetta e Spiedini alla Brace
 - Tagliere del Castellano
 - Prosciutto e Melone
 - Piadina Sfogliata fatta a mano con affettati e salsiccia
 - Erba Cotta, Patatine fritte Conditella
- Dolci caserecci
 - Cocomero
 - Vino, Birra, Sangria, Cocktail



Musica in Cantina

SABATO 7 LUGLIO

Vitelloni Band

Revival anni '70 '80 '90

DOMENICA 8 LUGLIO

Vendesi Production

dj set



★ La
Salsiccia
n'ti
Canton

LOCANDA SULLA PIAZZA

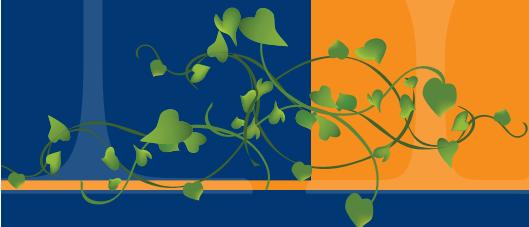
Info: 333 3660165

*I prodotti freschi
preparati manualmente
con ingredienti di prima qualità
come da sempre fa Nonna Leda
rispecchiano le tradizioni di un tempo.*

*Tutto all'insegna della qualità,
del gusto, della stagionalità e
della sostenibilità a km zero :
i prodotti provengono dal territorio
marchigiano e da produttori
Castelvecchiesi, per garantire
la massima freschezza e genuinità.*

*Una serata quindi all'insegna del gusto
e alla riscoperta del vero sapore,
in amicizia, con un sorriso e in allegria.*

Gianni e Pinotto





Cucina Tipica

- Antipasto alla contadina
- Pasta Zucchine e Salsiccia
- Pasta di Nonna Leda
- Grigliata, arrosto misto, fegatelli
- Salsiccia alla brace
- Piadina e panini con affettati e salsiccia
- Erba Cotta, Patatine fritte
- Dolci della Nonna
- Cantucci e Vin Santo
- Vino e Birra

Musica in Contadina

Nudi sotto la pioggia

**Grande Orchestra
Daniele Ambrogiani**



★ La
Salsiccia
n'ti
Canton

PIAZZETTA DEI VICOLI

Info: 339 8476831

*Qui da noi,
la musica nell'aria è diversa
da quella delle campane
dai grilli e dalle rane.*

*Si sente un forte odor di salsiccia
che piace come il sapor del vino
devi sentir che profumino...*

*Se in allegria tu vuoi stare
ci devi assolutamente
venir a trovare*

Lady Miriam





Cucina Tipica

- Bruschette miste
 - Tacconi al sugo fatti a mano
 - Vincisgrassi fatti in casa
 - Lasagne bianche con verdura
 - Arrostitini di castrato
 - Stinco di maiale al forno
 - Salsicce in padella
 - Insalata, patate arrosto, erba cotta
- Dolce mimosa del Capo e Andrea
 - Vino contadino
 - Visciolata, birra e sangria



Musica in Cantina

SABATO 7 LUGLIO

TheJetSet

Rock 'n' Roll escort

Lex180

Pop Punk

DOMENICA 8 LUGLIO

Le Rimmel

Vintage anni '50 '60



★ La
Salsiccia
n' ti
Canton

CANTINA SANT'ANTONIO

Info: 347 8592067

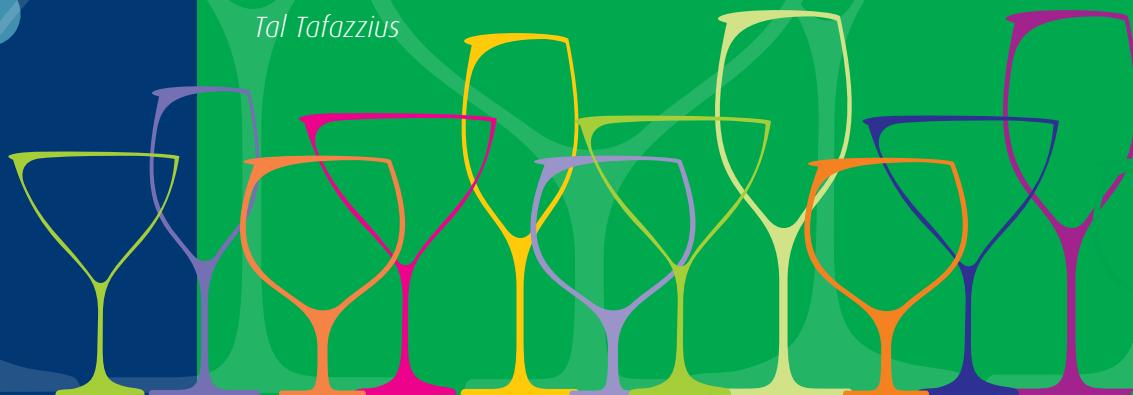


*Nel viale dove il sole del tramonto tende i suoi raggi,
al cospetto del grande castello,
nasce la premiata Cantina di Sant'Antonio.
Le sue origini, come quelle dei suoi piatti,
derivano da una raffinata mescolanza di
personalità ed ingredienti che la rendono interessante e
appetibile sia ai paesani che ai forestieri.*

*I SantAntoniani, così come vengono chiamati
coloro che hanno lo spirito giusto per appartenere a questa cantina,
sono ritratti eccelsamente in una strofa della
Pasquella Castelvecchiese:*

*"Siam quelli di Sant'Antonio, siam i più matti ma i più sinceri,
facciamo sempre un gran pandemonio, quando beviamo due bicchieri"
Provate a far due bicchieri da Sant'Antonio... Guardatevi attorno...
Vi renderete conto di essere allegri*

Tal Tafazzus





Cucina Tipica

MENÙ DI CARNE

- Gnocchi alla Contadina
- Fritto misto alla Marchigiana
- Salsicce alla S. Antonio

MENÙ DI PESCE

- Tagliolini Collina e Mare
- Fritto misto dell'Adriatico
- Verdura frita di stagione
- Patate fritte

• Vino contadino

• Birra artigianale e sordetto

Musica in Cantina

SABATO 7 LUGLIO

I Ladrones

Rock 'n' Roll's

DOMENICA 8 LUGLIO

L'insolito Clan

Cantautorato

Surreal-contestatorio



★ La
Salsiccia
n'ti
Canton

CANTINA SAPORE ALTERNATIVO

Info: 347 8038520



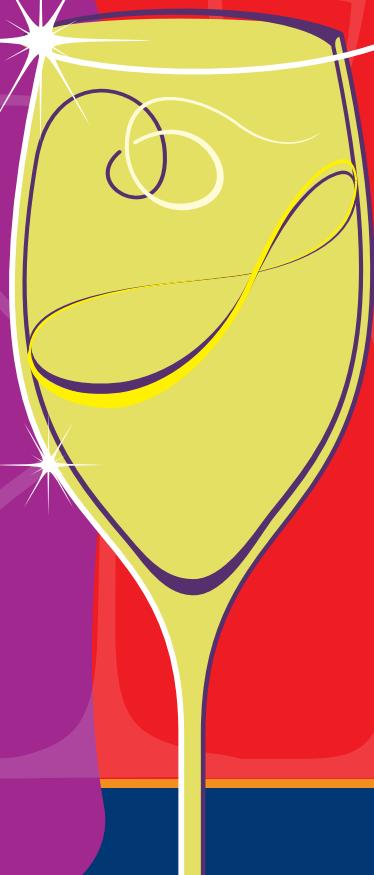
*Siamo intolleranti
ma ben pensanti,
siamo presenti
ed insistenti,
a soddisfare i palati
più zelanti.*

La Donzelletta



Cucina Tipica

- Pizza al piatto (il Sabato)
- Dolci caserecci
- Piadine miste (la Domenica)
- Vino e birra



Domenica 8 Luglio 2012 - ore 18

Palio della Damigiana e Antica corsa della Gluppa



Signore e Signori, ragazzi di tutte le età, ritornano anche quest'anno più avvincenti che mai le storiche mirabolanti sfide dei Castelvechiesi.

I contadini più vigorosi e le comari più ruspanti sono pronte a sfidarsi lungo le mura dell'antico borgo. Difendere l'onore della vecchia Pùscion e far echeggiare i loro nomi dall'alto del castello, spinge i rivoltosi personaggi in queste estenuanti fatiche. Rievocando l'antica tradizione quando dal gran portone il Principe Barberini che volea premiar i miglior coloni disse:

*"Al prim che busa alla porta,
per tutto l'ann il vin avrà per scorta"
"Alla comare che mi verrà a salutare,
un bel maiale sarò pronto a donare"*



I Castelvechiesi fermi come statue di sale attendono il via, un solo segnale può dar via alla corsa: che la Bellezza di Arianna avvolga il bollente spirito di Bacco, e quando il di Lei bacio frenerà la sua tracotante voce, una sol parola risuonerà nell'aria... **Vittoria!**

Castelvecchio

La Pociata della Somara

Nelle più alte verdi colline Castelvecchiesi, affacciata con la sua regale presenza alle sponde del grande lago Barberini, anche quest'anno è pronta a scendere verso il suo antico borgo la Regina della Festa, la Somara Natalina. Le oche annunciano la sua discesa, le caprette saltellando liberano il passaggio, le pecore porgono inchini di saluto, il gallo dall'alto della aia canta che è arrivato il momento, i maialini curiosi vogliono seguirla giù al paese ma la mamma a stento riesce a riportarli nella piccola capanna, è tutto pronto, Lei sta partendo. Tutto si compie in un rito secolare, forse figlio della tradizione delle divinità del Monte Olimpo, quando Bacco la faceva da padrone. Natalina lungo le alte mura del Castello chiamerà a se gli uomini più temerari e le donne più impavide. Sedotti incoscientemente da una magica forza simile ad un canto di Sirene, anzi a ragli di Somara, e attratti al Sacro Nettare si perderanno per brevi istanti nella magia di Dioniso pronti a misurare la forza del loro Spirito... Squillino le trombe, Natalina sta arrivando...



7 / 8
Luglio
2012



La Salsiccia n'ti Canton

LORENZO Pasticceria
 Via Grande Torino, 2
 Casine di Ostra
 Tel. 071 688642
 www.meilfolestooposto.it

PICCOLO HOTEL SAN CRISTOFORO
 Via Cesanense 132 - Castelvecchio (PU)
 Tel. 0721/956790 - www.piccolohotelsancristoforo.com

BARBARESI
 MACCHINE AGRICOLE snc
 di Barbarese Paolo & C.
 Via Cesanese, 187
 61030 CASTELVECCHIO di M. Porzio (PU)
 Tel. e Fax 0721 955588

ditta Brocchini Floriano
 PRODOTTI TIPICI - PASTICCERIE - SALICINI - LATTICINI
 Floriano Brocchini 347 4836075
 Via Giuseppe di Vittorio, 3 - 61030 MONTEPORZIO (PU)
 Tel. 071 757622 - Fax 071 759348
 email: ditta@brocchini.it - floriano@brocchini.it
 S. S. 0867 P.M. 07/02/2007 - p. no. 000000027 - R.E.A. n. 108811

AUTO CESANENSE CARROZZERIA
 NOLEGGIO AUTO E FURGONI 9 POSTI
 Via Casanense, 18 - 61040 Monte Porzio (PU)
 Tel. UNL: 0721 956230 - Fax: 0721 956000
 Tel. 0721 956230 - Fax: 0721 956000
 E-mail: autocesanense@libero.it

Angeloni
 IL SAPORE DELLA TRADIZIONE
 Via Montegrappa, 17
 Castelvecchio di Monteporzio (PU)
 Tel. 0721 955136
 Fax: 0721 955279
 info@salumificioangeloni.it
 www.salumificioangeloni.it

Cesan Plastik
 www.cesanplastik.it
 Mobili raccolta differenziata - scappiere
 Via Sesto Ferragone - 07041 Monte Porzio
 Tel. 0721-959107 - Fax 0721-956613
 e-mail: info@cesanplastik.it

SPADONI
 AUTOTRASPORTI - SREZZIONI
 Via Formosa, 40
 61030 Castelvecchio di Monte Porzio (PU)
 Tel./ Fax 0721 956147
 Cell. 330 7628225
 P.Iva 02110860414

Quor di Gelato
 laboratorio artigianale

Flli Angeloni
 di Angeloni Giuseppe & C. s.r.l.
 Via S. Allende, 5 - Tel. e Fax 0721 956133
 61030 CASTELVECCHIO di Monteporzio (PU)

HALTIA
 Made in Italy

HOTEL RISTORANTE BAR AUSONIA
 Viale Cante 43
 61040 - MONTE PORZIO (PU)
 Tel. e Fax 0721 956015
 di Tenaglia Anna Maria
 Locale climatizzato

ROBERTI MARCO
 Azienda Agricola
 Via Montecuoco, 1
 Tel. 0721 970502 - 333 7843825
 61030 S. GIORGIO DI PESARO

HALTIA
 è un marchio distribuito dalla
PRIBEL s.r.l.
 via Montegrappa, 9/D
 61040 Castelvecchio di Monte Porzio (PU) Italy
 T: 0721 955972 / F. 0721 956614
 C.F. e P.IVA n° 02248050417
 info@haltia.it www.haltia.it

4R = Pompili Letizia
 Ferramenta, materiale elettrico, smalti, vernici, casalinghi, articoli regalo
 Via Cante, 30
 61040 Monteporzio (PU)
 tel e fax 0721 955545
 p.iva 02309330419
 c.f. P.M.P.L.T.Z. 729171 F3477

ITAS
 DELLA CHIARA ASSICURAZIONI - PESARO

L'Immobile
 MENSILE DI INFORMAZIONE E COMPRAVENDITA IMMOBILIARE

Ser.Sped.
 srl Unipersonale
 Serfilippi Servizi e Spedizioni
 Via Montegrappa, 29
 61040 Monte Porzio (PU)

OFFICINA ELETTRAUTO GOMMISTA TESTAGUZZA e GIAMMATTEI s.n.c.
 Via Cesanense 18/A - 61040 MONTE PORZIO (PU)
 Tel. e Fax 0721.955128 P.IVA 00837340413

VULCANGAS
 Società Italiana Gas Liquidi Spa

PARQUET - SCALE COMPLEMENTI IN LEGNO
 Via XXV Aprile, 5
 Tel. e Fax 0721 955898
 61030 CASTELVECCHIO (PU)

Zandri Tullio
 Viale Marche, 12
 61030 Castelvecchio di Monteporzio (PU)
 Tel. 0721 955884 - Fax 0721 956134
 www.zandritullio.com - zandritullio@libero.it

RADIO ANANAS
 Via Perugia 03 - 61030 MAROTTA (PU)
 Tel. 0721 951606 - Fax 0721 977968
 info@radioananas.com - www.radioananas.com

★ La
Salsiccia
n'ti
Canton

EUROCAR
AUTOSALONE PLURIMARCHE NUOVO ED USATO

CASTELVECCHIO DI MONTE PORZIO
- Via Cesanense, 163 -
Tel. 0721.956025 - 3388556088



**Marche
in festa**
www.marcheinfesta.it



**BARBERINI
LUBRIFICANTI**

BARBERINI ALLESTIMENTO S.R.L.
ARREDAAMENTI FERRIOTTI
BARRI ROMA
SALVA MECCANICHE
MANTOVA

A.S. VALERIANO, 24
SOTTO PORTO BOLO DI MONTEBELLUNA - ANCONA
TEL. 051.971.700001
FAX 051.971.700001

**Moda Capelli
Nada**

Castelvecchio - Tel. 0721 955197

Terminata 2001 snc
di Marinelli & Lanari

Via G. Leopardi n. 16 Monteporzio (pu) P. iva 02046050411
Installazione nuovi impianti idrotermosanitari e riparazioni

Cell: Marinelli 349 - 3825357
Cell: Lanari 339 - 6297022 Tel. & Fax 0721-955366

MACELLERIA
Cardellini

Solo carni nostrane di 1° Qualità
Salumi e Pancetta di nostra produzione

VIA BARBERINI, 55/A
0721/955008

CASTELVECCHIO (PS)

L'EMPORIO 1

Via del Lavoro, 7
emporio1@uiscaizature.it
monterado (an) Tel. 071.7950496

Ditta G.R. s.n.c.
di Giambattistini Enzo & C.
CASTELVECCHIO (PU)

LABORATORIO CARNI SUINE

Tel. 0721.955209 - 955920 Fax 0721.955920
Cell. 335.6875331 - email: ditta_gr@libero.it

Zeta Esse Plastic s.n.c.
di ZANDRI LUCA & CATIA

AVVOLGIBILI IN P.E.C.
IN ALLUMINIO E ACCIAIO ANTICADDO
PALETTI IN PLASTICA
PER SIGILLI E OTTAGNI
PROFILATI VARI

Tel. 0721 956230
Fax 0721 956874
Via Marche, 6

VI VIA GIOVANNI DOTTI 1
81030 CASTELVECCHIO (PS)
di Monte Porzio (PU)

erpe Bi

di ROSSI & BELFUSTI S.N.C.

SERVIZI DI RACCOLTA - TRASPORTO
RECUPERO E SMALTIMENTO RIFIUTI

Via Marche, 14
81030 CASTELVECCHIO (PU)

Tel. e Fax (0721) 955009
Partita IVA 0100110 041 9

**FARMACIA
BRILLI**



**IMPRESA EDILE
VIRGILIO
LANDINI**

Studio Eurosistema
di Ettore Mattioli & C. s.n.c.

Consulenza aziendale e fiscale

Via Litoranea, 91 - 61035 Marecchi di Mondafò (PU)
Tel. e Fax 0721 960141 - e-mail: info@eurosistema.191.it
Via Cesanense, 151 - 61040 Castelvecchio di Monteporzio (PU)
Tel. e Fax 0721 955933 - e-mail: eurosistemacastelvecchio@ms.it

SCM infissi

di Secchiarioli Sergio & C.
Via San Filippo sul Cesano, 134/F
61040 NONDAVIO (PU) TEL. 0721.987092

BRUER

ANDREOLI

ARREDAMENTI D'INTERNI

Via Cesanense, 91
61040 Monte Porzio (Ps)

Tel. 0721-955121

CESANO MARMI s.r.l.
di Pastorelli A. & Magno E.

LAVORAZIONE MARMI E GRANITI
PER EDILIZIA ED ARREDAMENTO
ARTE FUNERARIA

Via A. Diaz, 4 - S. Michele al Fiume
61040 MONDAVIO (PS) - Tel. 0721.979148

ACLI

ASSOCIAZIONI CRISTIANE
LAVORATORI ITALIANI
ACLI SUOR GETULIA CASTELVECCHIO

Piazza XXIV Maggio, 9
Fraz. Castelvecchio / Monte Porzio (PU)

**FRUTTA E VERDURA...
e non solo**

GALDENZI FABIO
VIA BARBERINI, 67
TEL. 0721/955235
61040 Castelvecchio di Monte Porzio (PU)

SARMA

SARMA s.r.l.

Via A. Diaz, 41 - 61041 CENTOPEZZI di MONDAVIO (PS)
Tel. 0721.830304 - Fax 0721.830204

**Moraxxini
i
Parrucchieri**

**IPER
CENTRO SCARPA
GIOMMI**

Sede legale:
CENTROSCARPA
GIOMMI s.p.a.
Via Cesanense, 174
Tel. 071.7950215
Fax 071.7950060
61030 Castelvecchio
di Monteporzio (PU)
P. IVA 00413420415
Capitale Sociale € 124.800 I.V.
Pesaro-Urbino 3503
C.G.I.A.A. 79032
E-mail: centroscarpa@libero.it

Punti Vendita:
Via Cesanense, 91
Tel. 071.7950215
Fax 071.7950060
61030 Castelvecchio
di Monteporzio (PU)
Via S. N. A. S., 46
Tel. e Fax 0721.801819
61032 Fano (PU)

**RISTORANTINO
PRIMASECCA**

Località Torrette di Fano • 0721.834034
chiuso il lunedì

Si ringrazia inoltre: Parrucchiera Patrizia Bruganelli - Basta Un Fiore - Eurospin - Bar Ferruccio - Edicola Tarsi Paolini
Falegnameria Montanari Massimiliano - Alimentari Gigia - Valeriano Auto - Fior Di Loto di Bettini Nives...

7 / 8
Luglio
2012

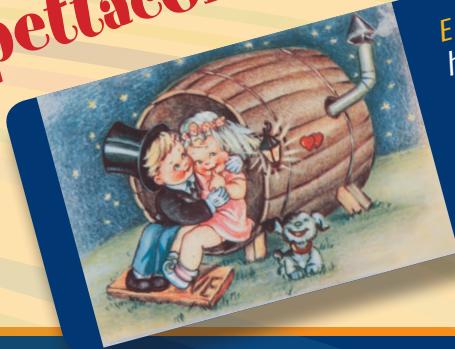
Maghi Streghe e Fattucchiere

Piricchio e il mondo di magia

Le evoluzioni
acrobatiche di
Stagno Man

Kitsy Kintè
Funk'n'Jazz da Strada

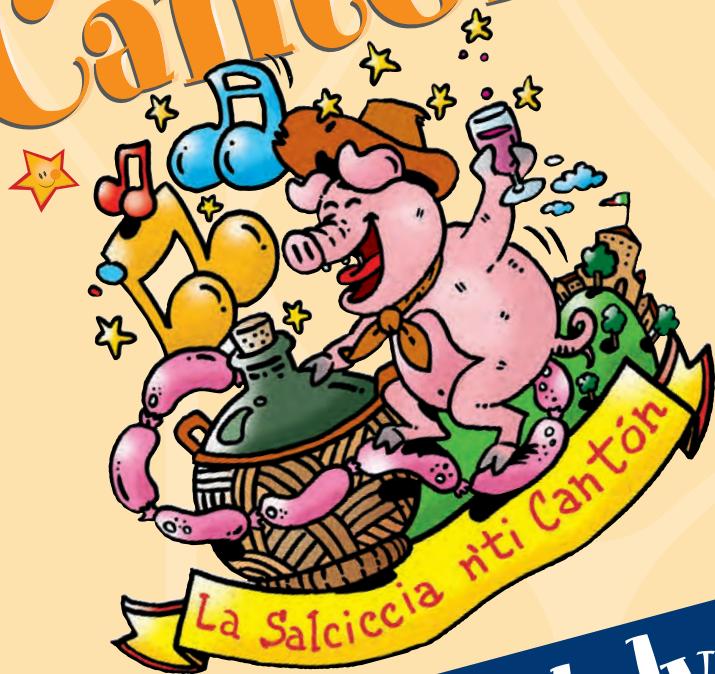
e tanti altri spettacoli!



E se al cantar del gallo,
hai esagerato con il ballo,
riposati al parchetto
sotto il cielo fai il tuo letto,
e con le stelle in allegria
forse trovi dolce compagnia.



La Salsiccia n'ti Canton



CAMPAGNA
**IO BEVO
MA NON
GUIDO**

SE RIEMPI
UNA CORRIERA
PAGHEREMO
LA CROCIERA

Castelvechio (PU)
7-8 Luglio 2012